

الحوار بين الأستاذ والتلميذ

بشير : يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ، نُرِيدُ أَنْ نَشْتَرِيَ هَذَا الْمُعْجَمَ الَّذِي مَعَكَ وَ لَكِنَّا لَا نَجِدُهُ فِي الْمَكْتَبَاتِ.

المُدْرَسُ: تَجِدُونَهُ فِي الْمَكْتَبَةِ الْكَبِيرَةِ الَّتِي أَمَامَ الْمَسْجِدِ. تَجِدُونَهَا فِيهَا مَعَاجِمَ عَرَبِيَّةً وَأَجْنَبِيَّةً وَمَصَاحِفَ مِنْ بِلَادٍ مُخْتَلِفَةٍ وَ صُحُفًا مِنْ جَمِيعِ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ.

(يَدْخُلُ أَحْمَدُ)

أَحْمَدُ : يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ، أَنَا لَا أَجِدُ مُحَفَظَتِي.

المُدْرَسُ: أَفِيهَا نَقُودٌ كَثِيرَةٌ؟

أَحْمَدُ : نَعَمْ، فِيهَا ثَلَاثَ مِائَةِ رُوبِيَّةٍ.

المُدْرَسُ: أَيْنَ وَضَعْتَهَا؟

أَحْمَدُ : وَضَعْتُهَا عَلَى الْمَكْتَبِ هُنَا وَ خَرَجْتُ لِأَشْرَبَ الْمَاءَ.

المُدْرَسُ: لِمَ وَضَعْتَهَا عَلَى الْمَكْتَبِ؟ هَذَا خَطَأٌ كَبِيرٌ. يَجِبُ أَنْ تَضَعَهَا فِي جَيْبِكَ.

أَوْجَدَ أَحَدٌ مُحَفَظَتَهُ يَا إِخْوَانُ ؟

خَالِدٌ : لَا، لَمْ نَجِدْهَا يَا شَيْخُ.

عُمَرُ : هَاهِيَ ذِي يَا أَسْتَاذُ، إِنَّهَا تَحْتَ كُرْسِيِّهِ.

الْمُدْرَسُ : خُذْهَا وَضَعْهَا فِي جَيْبِكَ.

(يقوم يحيى ويسير نحو المدرس)

الْمُدْرَسُ : قِفْ يَا وَلَدُ. أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ ؟

يَحْيَى : يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ، أَرْجُو أَنْ تَسْمَحَ لِي بِالذَّهَابِ لِأَنَّ أَبِي يَأْتِي الْيَوْمَ مِنَ الدَّهْلِيِّ.

الْمُدْرَسُ : مَتَى يَصِلُ هُنَا ؟

يَحْيَى : تَصِلُ الطَّائِرَةُ مِنْ دِهْلِي فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ.

الْمُدْرَسُ : مَتَى وَصَلَ أَبُوكَ إِلَى بَيْتِهِ ؟

يَحْيَى : وَصَلَ الْبَارِحَةَ.

الْمُدْرَسُ : اذْهَبْ بِسُرْعَةٍ. بَقِيَ نِصْفُ سَاعَةٍ أَوْ أَقَلُّ. اِسْمَعْ، أَرْجُو أَنْ تَأْتِيَ بِأَبِيكَ إِلَى بَيْتِي.

يَحْيَى : إِنْ شَاءَ اللَّهُ سَأَتِيكَ بِهِ غَدًا بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ.

(دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، الجزء الثاني)



حل لغات :

حضرت بزرگوار	-	فضيلة الشيخ
لغت، ڈکشنری	-	المعجم
کتب خانہ (مکتبہ کی جمع)	-	المکتبات
غیر عربی	-	اجنبیۃ
اخبار (مصحف کی جمع)	-	مصاحف
تھیلا، بستہ، پرس	-	محفظۃ
نقد	-	نقود
نبیل	-	المکتب
غلطی	-	خطا
یہ، یہاں	-	ذی
نیچے	-	تحت
وہ چلتا ہے یا چلے گا	-	یسیر
ٹھہرو، رک جاؤ	-	قف
میں اُمید کرتا ہوں، میں چاہتا ہوں، میری خواہش ہے	-	ارجو
تم نرمی کرتے ہو یا کرو گے، براہ کرم، براہ مہربانی	-	تسمح
وہ آتا ہے یا آئے گا	-	ياتی
وہ پہنچتا ہے یا پہنچے گا	-	يصل
جہاز	-	الطائر
گزشتہ رات، کل رات	-	البارحة
جلدی سے	-	بسرعة

باقی ہے	-	بقی (س)
اپنے والد کو لے کر آؤ گے	-	ثانی بابیک
کل (آئے والا)	-	غداً

۱- ماذا سأل بشير فضيلة الشيخ ؟

۲- وبماذا أجاب فضيلة الشيخ ؟

۳- من فقد محفظه ؟

۴- أكانت فيها نقود كثيرة ؟

۵- كم روية كانت فيها ؟

۶- أين وضعها أحمد ؟

۷- أين كانت الحقيقة ؟

۸- من طلب السماح بالذهاب ؟

۹- من أين كان أبوه يرجع ؟

یہ دشمنی جو آپ کے پاس ہے، کہاں ملے گی؟

یہ ڈکٹری اس بڑے کتب خانہ میں ملے گی جو مسجد کے سامنے ہے۔

اس میں تمام دنیا کے مجلات بھی مل جائیں گے۔

احمد کا بستہ کھو گیا۔

اس میں تین سو روپے تھے۔

وہ بستہ اس کی کرسی کے نیچے تھا۔

بچکا نے باہر جانے کی اجازت لی۔

اس کے والد دہلی سے آنے والے تھے۔

کیا تم کبھی دہلی گئے ہو؟

الفاظ	معانی	جملے
نقود		
وضع		
المكتب		
محفظة		
جيب		
تسمح		
الطائرة		
الساعة الواحدة		

(۳) خالی جگہوں کو مناسب الفاظ سے پُر کیجیے۔

أفبها كبفرة.

وضعتها المكب.

هذا كبفر.

أرجو أن لف بالذهب.

تصل من دهلف فف الساعة الواحدة.

بقف ساعة أو أقل.

(۵) مندرجہ ذفل سوالات کے جواب دیجیے۔

- ۱- اءمء اٱف فون فف ففز ملاء كرفف لكا؟
- ۲- اءمء ءس ففز كو ملاء رفا فاواه كفاں ملى؟
- ۳- بوى كئاب كى دكان كفاں ففى؟
- ۴- رفال كس ملك كى كرفى هف؟
- ۵- بوف بك اسال مفف بففر كفا دكفئف كفا؟

(۶) مندرجہ ذفل الفاظ كى صءء ءءن كر سائف لكفف.

امام	سوال	شفف	كشفر	ءطا
فوم	اقل	ءذا	بعء	باءع

جواب

شاب

قلیل

صواب

لیل

خلف

قبل

مشتری

غد

